

Carretilla apiladora de horquillas libres con barra timón  
(carnet de conducir no necesario)

Compacta y ágil

Gran rendimiento gracias al motor trifásico sin mantenimiento

Elevación y descenso suaves desde la barra timón gracias al sensor hidráulico de regulación por revoluciones



## EJM 106-112

### Carretilla apiladora de horquillas libres con barra timón (600-1200 kg)

La EJM es una carretilla apiladora de horquillas libres idónea para todas aquellas aplicaciones en las que no es posible usar carretillas apiladoras de brazos porteadores (por ejemplo, en la toma transversal de palets, de medios auxiliares de carga especiales, con estanterías que disponen de ángulos parachoques). Gracias a su ancho total de tan sólo 910 mm y su gran agilidad, es posible maniobrar esta apiladora sin esfuerzos en las zonas de almacén más estrechas.

Puesto que la carretilla se usa en servicio de conductor acompañante, no hace falta que el usuario disponga de un carnet de

conducir. Por lo tanto, esta máquina resulta especialmente idónea para aplicaciones con frecuentes cambios de personal, por ejemplo, en detallistas de bebidas o en centros de producción.

Como apiladora universal flexible, la EJM ofrece muchas ventajas:

- Chasis y parte de carga especialmente robustos.
- Mucho margen con el suelo y ruedas de carga grandes para trabajar sin problemas sobre suelos irregulares.
- Elevación y descenso suaves.
- Balance energético excelente.

A todo ello hay que sumar las ventajas ergonómicas:

- La larga barra timón de anclaje bajo asegura que el usuario mantenga la distancia necesaria con respecto a la máquina en cualquier situación.
- En zonas especialmente estrechas se puede recurrir al pulsador de marcha lenta: la máquina se desplaza con la barra timón en posición vertical y a una velocidad automáticamente reducida.

La energía necesaria para un rendimiento tan elevado la proporcionan baterías de hasta 375 Ah.



# EMAN

Un distribuidor de  
**JUNGHEINRICH**

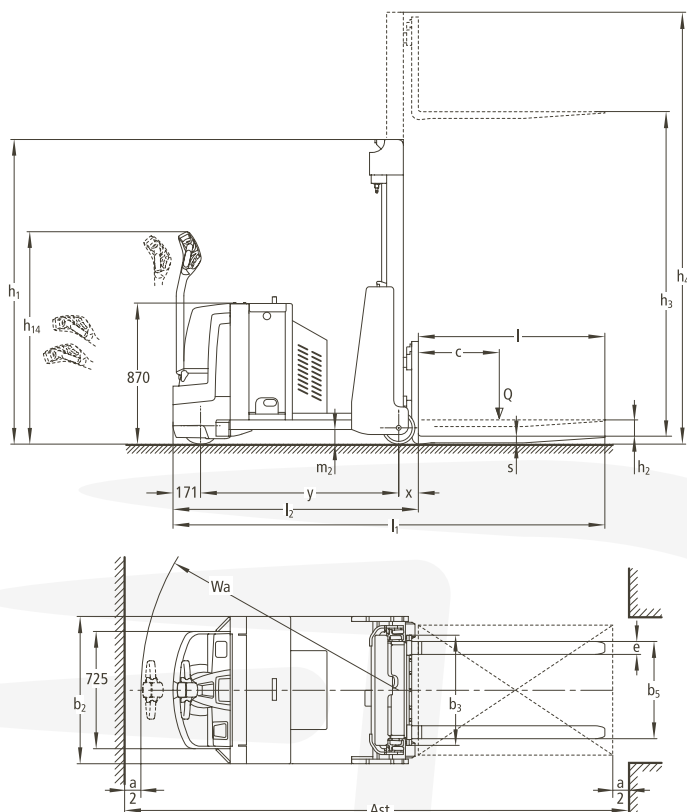


Tabla de mástiles de elevación EJG (mm)

| Denominación          | Altura de construcción mástil replegado $h_1$ | Elevación libre $h_2$ | Elevación $h_3$ | Altura de construcción mástil extendido $h_4$ |
|-----------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------------------------------|
| Mástil telescópico ZT | 1930                                          | 100                   | 2500            | 3153                                          |
|                       | 2030                                          | 100                   | 2700            | 3480                                          |
|                       | 2130                                          | 100                   | 2900            | 3553                                          |
|                       | 2280                                          | 100                   | 3200            | 3853                                          |
|                       | 2480                                          | 100                   | 3600            | 4380                                          |
| Mástil telescópico ZZ | 1880                                          | 1227                  | 2500            | 3153                                          |
|                       | 2080                                          | 1427                  | 2900            | 3553                                          |
|                       | 2230                                          | 1577                  | 3200            | 3853                                          |
|                       | 2480                                          | 1777                  | 3600            | 4380                                          |



# EMAN

Un distribuidor de  
**JUNGHEINRICH**

## Datos técnicos según VDI 2198

Edición: 07/2010

|                 |      |                                                                             |                 |                 |                 |                 |      |
|-----------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------|
| Características | 1.1  | Fabricante (abreviatura)                                                    | Jungheinrich    | Jungheinrich    | Jungheinrich    | Jungheinrich    | 1.1  |
|                 | 1.2  | Nomenclatura del fabricante (modelo)                                        | EJG 106         | EJG 108         | EJG 110         | EJG 112         | 1.2  |
|                 | 1.3  | Tracción                                                                    | eléctrico       | eléctrico       | eléctrico       | eléctrico       | 1.3  |
|                 | 1.4  | Manipulación                                                                | a pie           | a pie           | a pie           | a pie           | 1.4  |
|                 | 1.5  | Capacidad de carga Q (t)                                                    | 0,6             | 0,8             | 1,0             | 1,2             | 1.5  |
|                 | 1.6  | Distancia al centro de gravedad de la carga c (mm)                          | 500             | 500             | 500             | 500             | 1.6  |
|                 | 1.8  | Distancia a la carga x (mm)                                                 | 120             | 120             | 120             | 120             | 1.8  |
|                 | 1.9  | Distancia entre ejes y (mm)                                                 | 960             | 1090            | 1220            | 1350            | 1.9  |
|                 |      |                                                                             |                 |                 |                 |                 |      |
| Peso            | 2.1  | Peso propio incl. batería (ver punto 6.5) kg                                | 1980            | 2045            | 2110            | 2175            | 2.1  |
|                 | 2.2  | Peso de eje con carga delante/detrás kg                                     | 550/2030        | 550/2295        | 550/2560        | 550/2825        | 2.2  |
|                 | 2.3  | Peso de eje sin carga delante/detrás kg                                     | 1000/980        | 1030/1015       | 1070/1040       | 1100/1075       | 2.3  |
| Ruedas, chasis  | 3.1  | Bandajes                                                                    | PU/Vulkollan®   | PU/Vulkollan®   | PU/Vulkollan®   | PU/Vulkollan®   | 3.1  |
|                 | 3.2  | Dimensiones ruedas, delante mm                                              | Ø 230 x 70      | Ø 230 x 70      | Ø 230 x 70      | Ø 230 x 70      | 3.2  |
|                 | 3.3  | Dimensiones ruedas, atrás mm                                                | Ø 200 x 100     | Ø 200 x 100     | Ø 200 x 100     | Ø 200 x 100     | 3.3  |
|                 | 3.5  | Ruedas, cantidad delante/detrás (x = con tracción)                          | 1x/2            | 1x/2            | 1x/2            | 1x/2            | 3.5  |
| Medidas básicas | 4.2  | Altura de mástil replegado h <sub>1</sub> (mm)                              | 1880            | 1880            | 1880            | 1880            | 4.2  |
|                 | 4.3  | Elevación libre h <sub>2</sub> (mm)                                         | 100             | 100             | 100             | 100             | 4.3  |
|                 | 4.4  | Elevación h <sub>3</sub> (mm)                                               | 2500            | 2500            | 2500            | 2500            | 4.4  |
|                 | 4.9  | Altura de la barra timón en posición de marcha min/máx h <sub>14</sub> (mm) | 865/1320        | 865/1320        | 865/1320        | 865/1320        | 4.9  |
|                 | 4.15 | Altura bajada h <sub>13</sub> (mm)                                          | 50              | 50              | 50              | 50              | 4.15 |
|                 | 4.19 | Longitud total l <sub>1</sub> (mm)                                          | 2400            | 2530            | 2660            | 2790            | 4.19 |
|                 | 4.20 | Longitud hasta dorsal de horquillas l <sub>2</sub> (mm)                     | 1250            | 1380            | 1510            | 1640            | 4.20 |
|                 | 4.21 | Ancho total b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)                             | 910/-           | 910/-           | 910/-           | 910/-           | 4.21 |
|                 | 4.22 | Medidas de las horquillas s/e/l (mm)                                        | 40/80/1150      | 40/80/1150      | 40/80/1150      | 40/80/1150      | 4.22 |
|                 | 4.24 | Ancho carro portahorquillas b <sub>3</sub> (mm)                             | 680             | 680             | 680             | 680             | 4.24 |
|                 | 4.31 | Margen con el suelo con carga, bajo mástil q <sub>1</sub> (mm)              | 60              | 60              | 60              | 60              | 4.31 |
|                 | 4.32 | Margen con el suelo, centro distancia entre ejes m <sub>2</sub> (mm)        | 90              | 90              | 90              | 90              | 4.32 |
|                 | 4.34 | Ancho de pasillo con palet 800 x 1200 longitudinal A <sub>st</sub> (mm)     | 2730            | 2860            | 2990            | 3120            | 4.34 |
|                 | 4.35 | Radio de giro W <sub>a</sub> (mm)                                           | 1180            | 1310            | 1440            | 1570            | 4.35 |
|                 |      |                                                                             |                 |                 |                 |                 |      |
| Prestaciones    | 5.1  | Velocidad de marcha con/sin carga km/h                                      | 4,6/5,2         | 4,6/5,2         | 4,6/5,2         | 4,6/5,2         | 5.1  |
|                 | 5.2  | Velocidad de elevación con/sin carga m/s                                    | 0,13/0,20       | 0,13/0,20       | 0,13/0,20       | 0,13/0,20       | 5.2  |
|                 | 5.3  | Velocidad de descenso con/sin carga m/s                                     | 0,43/0,40       | 0,43/0,40       | 0,43/0,40       | 0,43/0,40       | 5.3  |
|                 | 5.10 | Freno de servicio                                                           | eléctrico       | eléctrico       | eléctrico       | eléctrico       | 5.10 |
| Motor eléctrico | 6.1  | Motor de tracción, potencia S <sub>60</sub> min. kW                         | 1               | 1               | 1               | 1               | 6.1  |
|                 | 6.2  | Motor de elevación, potencia S <sub>10</sub> % kW                           | 1,7             | 1,7             | 1,7             | 1,7             | 6.2  |
|                 | 6.3  | Batería según DIN 43531/35/36 A, B, C, no                                   | A               | A               | A               | A               | 6.3  |
|                 | 6.4  | Tensión de la batería, capacidad nominal K V/Ah                             | 24/375          | 24/375          | 24/375          | 24/375          | 6.4  |
|                 | 6.5  | Peso de la batería kg                                                       | 306             | 306             | 306             | 306             | 6.5  |
| Otros datos     | 8.1  | Tipo de mando                                                               | AC SpeedControl | AC SpeedControl | AC SpeedControl | AC SpeedControl | 8.1  |
|                 |      |                                                                             |                 |                 |                 |                 |      |

Esta hoja de datos según las directrices VDI 2198 especifica exclusivamente los datos técnicos de las máquinas estándar, los mástiles o un equipamiento adicional, etc. pueden modificar estos valores. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones y mejoras técnicas.

**Egara Manutención, SL** • Pol. Ind. La Llana • Passeig de la Riera, 208 -212  
08191 Rubí • Barcelona • Spain • Tel. 93 785 31 08 • 93 785 30 58 • Fax 93 785 01 15  
egara@carretillaselevadoras.com www.carretillaselevadoras.com



## Aprovechar ventajas

### Tecnología trifásica innovadora

Los motores trifásicos de Jungheinrich le ofrecen más rendimiento con una reducción de los gastos de explotación:

- Gran rendimiento con una excelente gestión energética.
- Aceleración potente.
- Inversión de dirección rápida sin el usual «segundo de retraso».
- Sin escobillas – motor sin mantenimiento.
- Motor de tracción con dos años de garantía.



Toma transversal del palet sin problemas

### Apilar con horquillas libres

- La construcción de horquillas libres, sin brazos portadores, hace posible el transporte transversal de palets o de otros medios de carga especiales.
- El gran margen con el suelo, con ruedas de carga de 200 mm permiten el transitar sobre pavimentos irregulares.
- La reducida longitud de la máquina facilita la maniobra en espacio angostos.
- Elevación exacta y suave de la carga mediante motor hidráulico regulado por las revoluciones.
- Bajada suave de la carga a través de la hidráulica proporcional.

### Trabajar ergonómicamente

El nuevo desarrollo del cabezal de la barra timón, se adapta perfectamente a las exigencias ergonómicas del conductor:



Buena visibilidad

- Sistemática de colores clara, así como símbolos intuitivos resistentes a la erosión.
- Empuñadura con inclinación para una adaptación óptima en la manipulación al conductor.
- Dirección mecánica con barra timón larga de anclaje bajo.



Cabezal ergonómico de la barra timón

### Baterías

- 3 EPzS 375 Ah.
- 3 PzB 300 Ah.

### Información permanente

Diversos instrumentos de control y múltiples posibilidades de regulación ofrecen un control a la vista:

- Combinación de controlador de descarga (diodo de 3 colores) con desconexión de la elevación e indicador del estado de carga (con cargador integrado).
- Indicador informativo «CanDis» (opción) con horómetro y memoria de códigos de incidencias.
- Activación de la máquina mediante PIN y selección de 3 programas de marcha a través de «CanCode» (opción).
- Regulación de los parámetros de marcha a través de CanDis y CanCode (opción).



Extracción lateral de la batería (opción) y grupo hidráulico de ubicación adelantada

### Mantenimiento reducido

Especialmente la tecnología trifásica ofrece una clara reducción de los gastos de explotación a largo plazo:

- Motor de marcha trifásico, sin mantenimiento y sin escobillas.
- Fácil acceso a todos los componentes.
- Protección segura p.ej. contra polvo o humedad gracias al encapsulado de mando y conexiones según IP 54.

Jungheinrich  
Producción, Venta y  
Servicio Europa  
ISO 9001 / ISO 14001



Las carretillas de Jungheinrich  
cumplen las normativas  
de seguridad europeas

